

BOLT LAPPING TOOLS - BROWNELLS THREADED SLEEVE FOR MAUSER SMALL ONLY

Interchangeable Design Gives Constant Spring Pressure For Precise Mating Of Locking Lug Recesses

Spring-loaded tool gives constant, straight-back pressure to keep bolt lugs square against the receiver while lapping with 600 to 800 grit, silicon carbide abrasive. Provides better results than mere thumb pressure. Interchangeable threaded sleeves fit popular actions listed below.



Attributes

- Name: BROWNELLS THREADED SLEEVE FOR MAUSER SMALL ONLY
- Manufacturer: BROWNELLS
- Product no.: 080097096
- Mfr. No.:
- Make: Mauser
- Model: Universal Rifles
- Delivery weight: 0.045kg
- UPC: 050806008281

Item details

Made in USA

Table of Contents

- [Startpage](#)
- [Deutsch: BOLT LAPPING TOOLS BROWNELLS THREADED SLEEVE FOR MAUSER SMALL ONLY](#)
- [English: BOLT LAPPING TOOLS BROWNELLS THREADED SLEEVE FOR MAUSER SMALL ONLY](#)
- [Español: HERRAMIENTAS DE LAPEADO DE CERROJO BROWNELLS CON FUNDA ROSCADA PARA MAUSER PEQUEÑO SOLAMENTE](#)
- [Français: OUTILS DE RODAGE DE BOLT BROWNELLS AVEC MANCHON FILETÉ POUR MAUSER PETIT SEULEMENT](#)
- [Italiano: BOLT LAPPING TOOLS BROWNELLS THREADED SLEEVE FOR MAUSER SMALL ONLY](#)
- [Polski: NARZĘDZIE DO DOCIERANIA ZAMKA BROWNELLS GWINTOWANA RURKA DLA MAUSER SMALL ONLY](#)
- [Suomi: BOLT LAPPING TOOLS BROWNELLS THREADED SLEEVE FOR MAUSER SMALL ONLY](#)
- [Svenska: BOLT LAPPING TOOLS BROWNELLS THREADED SLEEVE FOR MAUSER SMALL ONLY](#)
- [Český: NÁSTROJE PRO LAPOVÁNÍ ZÁVĚRU BROWNELLS ZÁVITOVÁ MANŽETA PRO MAUSER SMALL ONLY](#)

BOLT LAPPING TOOLS BROWNELLS THREADED SLEEVE FOR MAUSER SMALL ONLY

Einführung

Danke, dass du die BOLT LAPPING TOOLS BROWNELLS THREADED SLEEVE FOR MAUSER SMALL ONLY gekauft hast. Dieses Werkzeug wurde entwickelt, um konstanten Druck beim Lappen der Bolzenlugs zu bieten und so optimale Leistung und Sicherheit während der Nutzung zu gewährleisten. Bitte lies diese Sicherheitsanweisungen sorgfältig durch, um eine sichere und effektive Verwendung des Produkts sicherzustellen.

Allgemeine Sicherheitsrichtlinien

- Stelle sicher, dass das Produkt nur für den vorgesehenen Zweck gemäß den Produktspezifikationen verwendet wird.
- Gehe vorsichtig mit dem Werkzeug um, um Verletzungen zu vermeiden.
- Halte das Werkzeug außerhalb der Reichweite von Kindern und schutzbedürftigen Personen.
- Überprüfe das Werkzeug vor jedem Gebrauch. Verwende es nicht, wenn Teile beschädigt oder abgenutzt sind.
- Beachte alle lokalen Vorschriften zur Verwendung und Entsorgung von Schleifmaterialien.

Besondere Sicherheitsvorkehrungen für die Verwendung

- Trage persönliche Schutzausrüstung (PSA) wie Schutzbrille und Handschuhe, um dich vor Staub und Ablagerungen zu schützen.
- Sorge dafür, dass der Arbeitsbereich sauber, gut beleuchtet und frei von Hindernissen ist, die Unfälle verursachen könnten.
- Überschreite nicht die empfohlenen Kornstufen (600 bis 800 Körnung) beim Lappen, um Schäden am Werkzeug oder an der Feuerwaffe zu vermeiden.
- Verwende das Werkzeug nur mit den in der Produktbeschreibung angegebenen kompatiblen Modellen.
- Vermeide es, übermäßige Kraft anzuwenden; lass das Werkzeug die Arbeit machen, um Verletzungen oder Schäden zu verhindern.

Anweisungen für Installation und Nutzung

1. Vorbereitung

- Sammle alle notwendigen Komponenten: Bolzenwerkzeugkörper, Plunger und die richtige SleeveGröße für dein Modell.
- Stelle sicher, dass die Feuerwaffe entladen und frei von Munition ist.

2. Installation

- Wähle die passende gewindete Sleeve für dein Feuerwaffenmodell:
 - Mauser Small für kleine RingMauserAction
 - Mauser Large für große RingMauserAction
 - Savage Small für SavageAction (außer RUM, RSUM, WSM)
 - Savage Large für RUM, RSUM und WSMKaliber
- Befestige die ausgewählte Sleeve sicher am Bolzenwerkzeugkörper.

3. Benutzung

- Setze den Plunger in den Werkzeugkörper ein und stelle sicher, dass er richtig sitzt.
- Positioniere die Bolzenlugs gegen den Empfänger der Feuerwaffe.
- Übe leichten, gleichmäßigen Druck mit dem federbelasteten Mechanismus aus, um die Ausrichtung während des Lappens aufrechtzuerhalten.
- Überprüfe regelmäßig den Fortschritt und stelle sicher, dass die Lugs quadratisch gegen den Empfänger bleiben.
- Reinige nach dem Lappen das Werkzeug und die Feuerwaffe, um Rückstände von Schleifmaterial zu entfernen.

4. Nach der Benutzung

- Lagere das Werkzeug an einem trockenen, sicheren Ort, fern von Kindern und Haustieren.
- Überprüfe das Werkzeug regelmäßig auf Abnutzung und ersetze beschädigte Teile bei Bedarf.

Entsorgungsanweisungen

- Entsorge verwendete Schleifmaterialien gemäß den lokalen Abfallwirtschaftsvorschriften.
- Stelle sicher, dass das Werkzeug umweltfreundlich entsorgt wird, wenn es nicht mehr verwendbar ist.

Kontaktinformationen für weitere Unterstützung

- Bei Sicherheitsanfragen oder weiteren Anliegen konsultiere bitte die Produktverpackung oder deinen Einzelhändler für die entsprechenden EUbasierten Kontaktinformationen.

Danke, dass du für deine Sicherheit und die Sicherheit anderer sorgst, während du die BOLT LAPPING TOOLS BROWNELLS THREADED SLEEVE FOR MAUSER SMALL ONLY verwendest. Deine Einhaltung dieser Richtlinien fördert sichere Praktiken bei der Verwendung dieses Werkzeugs.

BOLT LAPPING TOOLS BROWNELLS THREADED SLEEVE FOR MAUSER SMALL ONLY

Introduction

Thank you for purchasing the BOLT LAPPING TOOLS BROWNELLS THREADED SLEEVE FOR MAUSER SMALL ONLY. This tool is designed to provide consistent pressure while lapping bolt lugs, ensuring optimal performance and safety during use. Please read this safety instruction guide carefully to ensure safe and effective use of the product.

General Safety Guidelines

- Ensure that the product is used only for its intended purpose as outlined in the product specifications.
- Always handle the tool with care to avoid injury.
- Keep the tool out of reach of children and vulnerable individuals.
- Inspect the tool before each use. Do not use if any parts are damaged or worn.
- Follow all local regulations regarding the use and disposal of abrasive materials.

Specific Safety Precautions for Use

- Use personal protective equipment (PPE) such as safety goggles and gloves to protect against dust and debris.
- Ensure that the work area is clean, welllit, and free from any obstacles that may cause accidents.
- Do not exceed the recommended grit levels (600 to 800 grit) when lapping to avoid damage to the tool or firearm.
- Use the tool only with compatible models as specified in the product description.
- Avoid applying excessive force; let the tool do the work to prevent injury or damage.

Instructions for Installation and Usage

1. Preparation

- Gather all necessary components: bolt tool body, plunger, and the correct size sleeve for your model.
- Ensure that the firearm is unloaded and clear of any ammunition.

2. Installation

- Select the appropriate threaded sleeve for your firearm model:
 - Mauser Small for small ring Mauser actions
 - Mauser Large for large ring Mauser actions
 - Savage Small for Savage actions (excluding RUM, RSUM, WSM)
 - Savage Large for RUM, RSUM, WSM calibers
- Attach the selected sleeve to the bolt tool body by threading it securely.

3. Usage

- Insert the plunger into the tool body and ensure it is properly seated.
- Position the bolt lugs against the receiver of the firearm.
- Apply light, even pressure using the springloaded mechanism to maintain alignment while lapping.
- Periodically check the progress and ensure that the lugs remain square against the receiver.
- After lapping, clean the tool and the firearm to remove any abrasive residue.

4. PostUsage Care

- Store the tool in a dry, safe place away from children and pets.
- Regularly inspect the tool for wear and replace any damaged parts as necessary.

Disposal Instructions

- Dispose of any used abrasive materials according to local waste management regulations.
- Ensure that the tool is disposed of in an environmentally friendly manner if it is no longer usable.

Contact Information for Further Support

- For any safety inquiries or further assistance, please consult the product packaging or your retailer for the appropriate EUbased contact information.

Thank you for ensuring your safety and the safety of others while using the BOLT LAPPING TOOLS BROWNELLS THREADED SLEEVE FOR MAUSER SMALL ONLY. Your adherence to these guidelines helps promote safe practices in the use of this tool.

HERRAMIENTAS DE LAPEADO DE CERROJO BROWNELLS CON FUNDA ROSCADA PARA MAUSER PEQUEÑO SOLAMENTE

Introducción

Gracias por adquirir las HERRAMIENTAS DE LAPEADO DE CERROJO BROWNELLS CON FUNDA ROSCADA PARA MAUSER PEQUEÑO SOLAMENTE. Esta herramienta está diseñada para proporcionar una presión constante mientras se lapean las lengüetas del cerrojo, asegurando un rendimiento óptimo y seguridad durante su uso. Por favor, lee cuidadosamente esta guía de instrucciones de seguridad para garantizar un uso seguro y efectivo del producto.

Directrices Generales de Seguridad

- Asegúrate de que el producto se utilice únicamente para su propósito previsto, tal como se describe en las especificaciones del producto.
- Maneja la herramienta con cuidado para evitar lesiones.
- Mantén la herramienta fuera del alcance de niños y personas vulnerables.
- Inspecciona la herramienta antes de cada uso. No la utilices si alguna parte está dañada o desgastada.
- Cumple con todas las regulaciones locales sobre el uso y la eliminación de materiales abrasivos.

Precauciones Específicas de Seguridad para el Uso

- Usa equipo de protección personal (EPP) como gafas de seguridad y guantes para protegerte del polvo y los escombros.
- Asegúrate de que el área de trabajo esté limpia, bien iluminada y libre de obstáculos que puedan causar accidentes.
- No superes los niveles de grano recomendados (600 a 800 granos) al lapear para evitar daños a la herramienta o al arma de fuego.
- Utiliza la herramienta únicamente con modelos compatibles, tal como se especifica en la descripción del producto.
- Evita aplicar fuerza excesiva; deja que la herramienta haga el trabajo para prevenir lesiones o daños.

Instrucciones para la Instalación y Uso

1. Preparación

- Reúne todos los componentes necesarios: cuerpo de la herramienta de cerrojo, émbolo y la funda del tamaño correcto para tu modelo.
- Asegúrate de que el arma de fuego esté descargada y libre de municiones.

2. Instalación

- Selecciona la funda roscada apropiada para el modelo de tu arma de fuego:
 - Mauser Pequeño para acciones de Mauser de pequeño anillo
 - Mauser Grande para acciones de Mauser de gran anillo
 - Savage Pequeña para acciones Savage (excepto RUM, RSUM, WSM)
 - Savage Grande para calibres RUM, RSUM, WSM
- Atornilla la funda seleccionada al cuerpo de la herramienta de cerrojo de forma segura.

3. Uso

- Inserta el émbolo en el cuerpo de la herramienta y asegúrate de que esté correctamente colocado.
- Coloca las lengüetas del cerrojo contra el receptor del arma de fuego.
- Aplica una presión ligera y uniforme utilizando el mecanismo de resorte para mantener la alineación mientras lapeas.
- Verifica periódicamente el progreso y asegúrate de que las lengüetas permanezcan en escuadra contra el receptor.
- Después de lapeado, limpia la herramienta y el arma de fuego para eliminar cualquier residuo abrasivo.

4. Cuidado Postuso

- Almacena la herramienta en un lugar seco y seguro, fuera del alcance de niños y mascotas.
- Inspecciona regularmente la herramienta por desgaste y reemplaza cualquier parte dañada según sea necesario.

Instrucciones de Eliminación

- Desecha cualquier material abrasivo usado de acuerdo con las regulaciones locales de gestión de residuos.
- Asegúrate de que la herramienta se elimine de manera ecológica si ya no es utilizable.

Información de Contacto para Soporte Adicional

- Para cualquier consulta de seguridad o asistencia adicional, consulta el empaque del producto o tu minorista para obtener la información de contacto adecuada basada en la UE.

Gracias por garantizar tu seguridad y la de los demás mientras utilizas las HERRAMIENTAS DE LAPEADO DE CERROJO BROWNELLS CON FUNDA ROSCADA PARA MAUSER PEQUEÑO SOLAMENTE. Tu adhesión a estas directrices ayuda a promover prácticas seguras en el uso de esta herramienta.

OUTILS DE RODAGE DE BOLT BROWNELLS AVEC MANCHON FILETÉ POUR MAUSER PETIT SEULEMENT

Introduction

Merci d'avoir acheté les OUTILS DE RODAGE DE BOLT BROWNELLS AVEC MANCHON FILETÉ POUR MAUSER PETIT SEULEMENT. Cet outil est conçu pour fournir une pression constante lors du rodage des lugs de bolt, garantissant des performances optimales et une sécurité lors de son utilisation. Veuillez lire attentivement ce guide de sécurité pour garantir une utilisation sûre et efficace du produit.

Directives générales de sécurité

- Assurez-vous que le produit est utilisé uniquement pour son usage prévu tel que décrit dans les spécifications du produit.
- Manipulez toujours l'outil avec soin pour éviter les blessures.
- Gardez l'outil hors de portée des enfants et des personnes vulnérables.
- Inspectez l'outil avant chaque utilisation. Ne l'utilisez pas si des pièces sont endommagées ou usées.
- Suivez toutes les réglementations locales concernant l'utilisation et l'élimination des matériaux abrasifs.

Précautions de sécurité spécifiques à l'utilisation

- Utilisez un équipement de protection individuelle (EPI) tel que des lunettes de sécurité et des gants pour vous protéger contre la poussière et les débris.
- Assurez-vous que la zone de travail est propre, bien éclairée et exempte d'obstacles pouvant causer des accidents.
- Ne dépassez pas les niveaux de grain recommandés (600 à 800 grains) lors du rodage pour éviter d'endommager l'outil ou l'arme à feu.
- Utilisez l'outil uniquement avec des modèles compatibles tels que spécifiés dans la description du produit.
- Évitez d'appliquer une force excessive ; laissez l'outil faire le travail pour prévenir les blessures ou les dommages.

Instructions d'installation et d'utilisation

1. Préparation

- Rassemblez tous les composants nécessaires : le corps de l'outil de bolt, le plongeur et le manchon de taille correcte pour votre modèle.
- Assurez-vous que l'arme à feu est déchargée et exempte de munitions.

2. Installation

- Sélectionnez le manchon fileté approprié pour votre modèle d'arme à feu :
 - Mauser Small pour les actions Mauser à petit anneau
 - Mauser Large pour les actions Mauser à grand anneau
 - Savage Small pour les actions Savage (sauf RUM, RSUM, WSM)
 - Savage Large pour les calibres RUM, RSUM, WSM
- Fixez le manchon sélectionné au corps de l'outil de bolt en le vissant solidement.

3. Utilisation

- Insérez le plongeur dans le corps de l'outil et assurez-vous qu'il est bien en place.
- Positionnez les lugs de bolt contre le récepteur de l'arme à feu.
- Appliquez une pression légère et uniforme à l'aide du mécanisme à ressort pour maintenir l'alignement pendant le rodage.
- Vérifiez périodiquement les progrès et assurez-vous que les lugs restent carrés contre le récepteur.
- Après le rodage, nettoyez l'outil et l'arme à feu pour éliminer tout résidu abrasif.

4. Entretien postutilisation

- Rangez l'outil dans un endroit sec et sûr, hors de portée des enfants et des animaux.
- Inspectez régulièrement l'outil pour détecter l'usure et remplacez toute pièce endommagée si nécessaire.

Instructions d'élimination

- Éliminez tous les matériaux abrasifs usagés conformément aux réglementations locales sur la gestion des déchets.
- Assurez-vous que l'outil est éliminé de manière écologique s'il n'est plus utilisable.

Informations de contact pour un soutien supplémentaire

- Pour toute question de sécurité ou assistance supplémentaire, veuillez consulter l'emballage du produit ou votre détaillant pour obtenir les coordonnées appropriées basées dans l'UE.

Merci de veiller à votre sécurité et à celle des autres lors de l'utilisation des OUTILS DE RODAGE DE BOLT BROWNELLS AVEC MANCHON FILETÉ POUR MAUSER PETIT SEULEMENT. Votre respect de ces directives contribue à promouvoir des pratiques sûres dans l'utilisation de cet outil.

BOLT LAPPING TOOLS BROWNELLS THREADED SLEEVE FOR MAUSER SMALL ONLY

Introduzione

Grazie per aver acquistato il BOLT LAPPING TOOLS BROWNELLS THREADED SLEEVE FOR MAUSER SMALL ONLY. Questo strumento è progettato per fornire una pressione costante durante la lappatura dei lobi del bullone, garantendo prestazioni ottimali e sicurezza durante l'uso. Si prega di leggere attentamente questa guida alle istruzioni di sicurezza per garantire un uso sicuro ed efficace del prodotto.

Linee Guida Generali di Sicurezza

- Assicurati che il prodotto venga utilizzato solo per lo scopo previsto come descritto nelle specifiche del prodotto.
- Maneggia sempre lo strumento con cura per evitare infortuni.
- Tieni lo strumento fuori dalla portata di bambini e persone vulnerabili.
- Ispeziona lo strumento prima di ogni uso. Non utilizzare se parti sono danneggiate o usurate.
- Segui tutte le normative locali relative all'uso e allo smaltimento di materiali abrasivi.

Precauzioni di Sicurezza Specifiche per l'Uso

- Utilizza dispositivi di protezione personale (DPI) come occhiali di sicurezza e guanti per proteggerti da polvere e detriti.
- Assicurati che l'area di lavoro sia pulita, ben illuminata e priva di ostacoli che possano causare incidenti.
- Non superare i livelli di grana raccomandati (600 a 800 grana) durante la lappatura per evitare danni allo strumento o all'arma.
- Usa lo strumento solo con modelli compatibili come specificato nella descrizione del prodotto.
- Evita di applicare forza eccessiva; lascia che lo strumento faccia il lavoro per prevenire infortuni o danni.

Istruzioni per l'Installazione e l'Uso

1. Preparazione

- Raccogli tutti i componenti necessari: corpo dello strumento per il bullone, pistone e il manicotto della dimensione corretta per il tuo modello.
- Assicurati che l'arma sia scarica e priva di munizioni.

2. Installazione

- Seleziona il manicotto a vite appropriato per il modello della tua arma:
 - Mauser Small per azioni Mauser a piccolo anello
 - Mauser Large per azioni Mauser a grande anello
 - Savage Small per azioni Savage (escludendo RUM, RSUM, WSM)
 - Savage Large per calibri RUM, RSUM, WSM
- Attacca il manicotto selezionato al corpo dello strumento per il bullone avvitandolo saldamente.

3. Uso

- Inserisci il pistone nel corpo dello strumento e assicurati che sia correttamente posizionato.
- Posiziona i lobi del bullone contro il ricevitore dell'arma.
- Applica una leggera pressione uniforme utilizzando il meccanismo a molla per mantenere l'allineamento durante la lappatura.
- Controlla periodicamente i progressi e assicurati che i lobi rimangano perpendicolari al ricevitore.
- Dopo la lappatura, pulisci lo strumento e l'arma per rimuovere eventuali residui abrasivi.

4. Cura PostUso

- Conserva lo strumento in un luogo asciutto e sicuro, lontano da bambini e animali domestici.
- Ispeziona regolarmente lo strumento per usura e sostituisci eventuali parti danneggiate, se necessario.

Istruzioni per lo Smaltimento

- Smaltisci eventuali materiali abrasivi usati secondo le normative locali sulla gestione dei rifiuti.
- Assicurati che lo strumento venga smaltito in modo ecologico se non è più utilizzabile.

Informazioni di Contatto per Ulteriore Supporto

- Per qualsiasi domanda sulla sicurezza o ulteriore assistenza, si prega di consultare l'imballaggio del prodotto o il rivenditore per le informazioni di contatto appropriate basate nell'UE.

Grazie per garantire la tua sicurezza e quella degli altri durante l'uso del BOLT LAPPING TOOLS BROWNELLS THREADED SLEEVE FOR MAUSER SMALL ONLY. La tua adesione a queste linee guida aiuta a promuovere pratiche sicure nell'uso di questo strumento.

NARZĘDZIE DO DOCIERANIA ZAMKA BROWNELLS GWINTOWANA RURKA DLA MAUSER SMALL ONLY

Wprowadzenie

Dziękujemy za zakup NARZĘDZIA DO DOCIERANIA ZAMKA BROWNELLS GWINTOWANA RURKA DLA MAUSER SMALL ONLY. To narzędzie zostało zaprojektowane w celu zapewnienia stałego nacisku podczas docierania bolców, co zapewnia optymalną wydajność i bezpieczeństwo podczas użytkowania. Prosimy o dokładne przeczytanie tego przewodnika po instrukcjach bezpieczeństwa, aby zapewnić bezpieczne i skuteczne korzystanie z produktu.

Ogólne wytyczne dotyczące bezpieczeństwa

- Upewnij się, że produkt jest używany wyłącznie do zamierzonego celu, zgodnie z opisem produktu.
- Zawsze obchodź się z narzędziem ostrożnie, aby uniknąć obrażeń.
- Trzymaj narzędzie z dala od dzieci i osób wrażliwych.
- Sprawdź narzędzie przed każdym użyciem. Nie używaj, jeśli jakiegolwiek części są uszkodzone lub zużyte.
- Przestrzegaj wszystkich lokalnych przepisów dotyczących użycia i utylizacji materiałów ściernych.

Specyficzne środki ostrożności podczas użycia

- Używaj osobistych środków ochrony, takich jak gogle ochronne i rękawice, aby chronić się przed pyłem i odpadami.
- Upewnij się, że miejsce pracy jest czyste, dobrze oświetlone i wolne od przeszkód, które mogą spowodować wypadki.
- Nie przekraczaj zalecanych poziomów gradacji (600 do 800) podczas docierania, aby uniknąć uszkodzenia narzędzia lub broni.
- Używaj narzędzia tylko z kompatybilnymi modelami, zgodnie z opisem produktu.
- Unikaj stosowania nadmiernej siły; pozwól narzędziu wykonać pracę, aby zapobiec obrażeniom lub uszkodzeniom.

Instrukcje dotyczące instalacji i użytkowania

1. Przygotowanie

- Zbierz wszystkie niezbędne elementy: korpus narzędzia do bolta, tłok i odpowiednią średnicę rurki dla swojego modelu.
- Upewnij się, że broń jest rozładowana i wolna od amunicji.

2. Instalacja

- Wybierz odpowiednią gwintowaną rurkę dla swojego modelu broni:
 - Mauser Small dla małych akcji Mauser
 - Mauser Large dla dużych akcji Mauser
 - Savage Small dla akcji Savage (z wyjątkiem RUM, RSUM, WSM)
 - Savage Large dla kalibrów RUM, RSUM, WSM
- Przykręć wybraną rurkę do korpusu narzędzia, upewniając się, że jest dobrze zabezpieczona.

3. Użytkowanie

- Włóż tłok do korpusu narzędzia i upewnij się, że jest prawidłowo osadzony.
- Ustaw bolce wzdłuż odbiornika broni.
- Zastosuj lekki, równomierny nacisk za pomocą mechanizmu sprężynowego, aby utrzymać wyrównanie podczas docierania.
- Okresowo sprawdzaj postęp i upewnij się, że bolce pozostają w pozycji prostopadłej do odbiornika.
- Po zakończeniu docierania, oczyść narzędzie i broń, aby usunąć wszelkie pozostałości materiałów ściernych.

4. Pielęgnacja po użyciu

- Przechowuj narzędzie w suchym, bezpiecznym miejscu, z dala od dzieci i zwierząt.
- Regularnie sprawdzaj narzędzie pod kątem zużycia i wymieniaj wszelkie uszkodzone części w razie potrzeby.

Instrukcje dotyczące utylizacji

- Utylizuj wszelkie używane materiały ściernie zgodnie z lokalnymi przepisami dotyczącymi gospodarki odpadami.
- Upewnij się, że narzędzie jest utylizowane w sposób przyjazny dla środowiska, jeśli nie jest już użyteczne.

Informacje kontaktowe w celu uzyskania dalszego wsparcia

- W przypadku wszelkich zapytań dotyczących bezpieczeństwa lub dalszej pomocy, prosimy o konsultację z opakowaniem produktu lub sprzedawcą, aby uzyskać odpowiednie informacje kontaktowe z siedzibą w UE.

Dziękujemy za zapewnienie swojego bezpieczeństwa i bezpieczeństwa innych podczas korzystania z NARZĘDZIA DO DOCIERANIA ZAMKA BROWNELLS GWINTOWANA RURKA DLA MAUSER SMALL ONLY. Twoje przestrzeganie tych wytycznych pomaga promować bezpieczne praktyki w użytkowaniu tego narzędzia.

BOLT LAPPING TOOLS BROWNELLS THREADED SLEEVE FOR MAUSER SMALL ONLY

Johdanto

Kiitos, että ostit BOLT LAPPING TOOLS BROWNELLS THREADED SLEEVE FOR MAUSER SMALL ONLY työkalun. Tämä työkalu on suunniteltu tarjoamaan jatkuvaa painetta bolt lugsien lappaamisen aikana, varmistaen optimaalisen suorituskyvyn ja turvallisuuden käytön aikana. Lue tämä turvallisuusohje huolellisesti varmistaaksesi tuotteen turvallisen ja tehokkaan käytön.

Yleiset turvallisuusohjeet

- Varmista, että tuotetta käytetään vain sen tarkoitettussa tarkoituksessa, kuten tuotespesifikaatioissa on esitetty.
- Käsittele työkalua aina varovasti vammojen välttämiseksi.
- Pidä työkalu lasten ja haavoittuvien henkilöiden ulottumattomissa.
- Tarkista työkalu ennen jokaista käyttöä. Älä käytä, jos osat ovat vaurioituneet tai kuluneet.
- Noudata kaikkia paikallisia sääntöjä hiontamateriaalien käytössä ja hävittämisessä.

Erityiset turvallisuusohjeet käytölle

- Käytä henkilökohtaisia suojarusteita (PPE), kuten suojalaseja ja hanskoja, suojautuaksesi pölyltä ja roskilta.
- Varmista, että työskentelyalue on puhdas, hyvin valaistu ja vapaa esteistä, jotka voivat aiheuttaa onnettomuuksia.
- Älä ylitä suositeltuja hiontakarkkuuksia (600–800 grit) lappaamisen aikana, jotta työkalulle tai aseelle ei aiheudu vahinkoa.
- Käytä työkalua vain yhteensopivien mallien kanssa, kuten tuotekuvauksessa on määritetty.
- Vältä liiallista voiman käyttöä; anna työkalun tehdä työnsä vammojen tai vahinkojen ehkäisemiseksi.

Asennus ja käyttöohjeet

1. Valmistelu

- Kerää kaikki tarvittavat osat: bolt tool runko, plunger ja oikean kokoinen sleeve valitsemallesi mallille.
- Varmista, että ase on tyhjennetty ja siinä ei ole ammuksia.

2. Asennus

- Valitse sopiva kierteinen sleeve aseesi mallille:
 - Mauser Small pienirenkaisille Mausertoimille
 - Mauser Large suurirenkaisille Mausertoimille
 - Savage Small Savagetoimille (paitsi RUM, RSUM, WSM)
 - Savage Large RUM, RSUM ja WSMkaliipereille
- Kiinnitä valittu sleeve bolt tool runkoon kierteitä tiukasti.

3. Käyttö

- Aseta plunger työkalun runkoon ja varmista, että se on kunnolla paikoillaan.
- Aseta bolt lugs aseeseen vastaanottimen vasten.
- Kohdista kevyttä, tasaista painetta käyttäen jousikuormitteista mekanismia, jotta kohdistus säilyy lappaamisen aikana.
- Tarkista säännöllisesti edistymistä ja varmista, että lugsit pysyvät suorina vastaanotinta vasten.
- Lappaamisen jälkeen puhdista työkalu ja ase poistamalla kaikki hiontajäämät.

4. Käytön jälkeinen huolto

- Säilytä työkalu kuivassa, turallisessa paikassa lasten ja lemmikkien ulottumattomissa.
- Tarkista työkalu säännöllisesti kulumisen varalta ja vaihda vaurioituneet osat tarvittaessa.

Häivytysohjeet

- Hävitä kaikki käytetyt hiontamateriaalit paikallisten jätehuoltomääräysten mukaisesti.
- Varmista, että työkalu hävitetään ympäristöystävällisellä tavalla, jos se ei ole enää käytettävissä.

Lisätietoja ja tuki

- Kaikkien turvallisuuskysymysten tai lisäävun osalta tutustu tuotepakkaukseen tai jälleenmyyjään saadaksesi tarvittavat EUpohjaiset yhteystiedot.

Kiitos, että varmistat oman ja muiden turvallisuuden käyttäessäsi BOLT LAPPING TOOLS BROWNELLS THREADED SLEEVE FOR MAUSER SMALL ONLY työkalua. Ohjeiden noudattaminen edistää turvallisia käytäntöjä tämän työkalun käytössä.

BOLT LAPPING TOOLS BROWNELLS THREADED SLEEVE FOR MAUSER SMALL ONLY

Introduktion

Tack för att du har köpt BOLT LAPPING TOOLS BROWNELLS THREADED SLEEVE FOR MAUSER SMALL ONLY. Detta verktyg är utformat för att ge konstant tryck medan du lappar bolt lugs, vilket säkerställer optimal prestanda och säkerhet under användning. Vänligen läs denna säkerhetsinstruktionsguide noggrant för att säkerställa säker och effektiv användning av produkten.

Allmänna säkerhetsriktlinjer

- Se till att produkten endast används för sitt avsedda syfte som anges i produktspecifikationerna.
- Hantera alltid verktyget med försiktighet för att undvika skador.
- Håll verktyget utom räckhåll för barn och sårbara individer.
- Inspektera verktyget före varje användning. Använd det inte om några delar är skadade eller slitna.
- Följ alla lokala föreskrifter angående användning och avfallshantering av slipmaterial.

Specifika säkerhetsåtgärder för användning

- Använd personlig skyddsutrustning (PPE) som skyddsglasögon och handskar för att skydda mot damm och skräp.
- Se till att arbetsområdet är rent, väl upplyst och fritt från hinder som kan orsaka olyckor.
- Överskrid inte de rekommenderade kornstorlekarna (600 till 800 grit) vid lappar för att undvika skador på verktyget eller vapnet.
- Använd verktyget endast med kompatibla modeller som anges i produktbeskrivningen.
- Undvik att applicera överdrivet tryck; låt verktyget göra jobbet för att förhindra skador eller skador.

Instruktioner för installation och användning

1. Förberedelse

- Samla alla nödvändiga komponenter: bolt tool body, plunger och rätt storlek sleeve för din modell.
- Se till att vapnet är avlastat och fritt från ammunition.

2. Installation

- Välj den lämpliga gängade sleeve för din vapentyp:
 - Mauser Small för små ring Mauseråtgärder
 - Mauser Large för stora ring Mauseråtgärder
 - Savage Small för Savageåtgärder (exklusive RUM, RSUM, WSM)
 - Savage Large för RUM, RSUM, WSM kalibrar
- Fäst den valda sleeven på bolt tool body genom att skruva den ordentligt.

3. Användning

- Sätt in plunger i verktygskroppen och se till att den sitter ordentligt.
- Placera bolt lugs mot mottagaren av vapnet.
- Applicera lätt, jämnt tryck med hjälp av den fjäderbelastade mekanismen för att bibehålla justeringen medan du lappar.
- Kontrollera regelbundet framstegen och se till att lugs förblir kvadratiska mot mottagaren.
- Efter lappar, rengör verktyget och vapnet för att ta bort eventuella slipprester.

4. Efter användning

- Förvara verktyget på en torr, säker plats borta från barn och husdjur.
- Inspektera regelbundet verktyget för slitage och byt ut eventuella skadade delar vid behov.

Avfallsinstruktioner

- Kassera använda slipmaterial enligt lokala avfallshanteringsföreskrifter.
- Se till att verktyget kasseras på ett miljövänligt sätt om det inte längre är användbart.

Kontaktinformation för ytterligare support

- För eventuella säkerhetsfrågor eller ytterligare hjälp, vänligen konsultera produktförpackningen eller din återförsäljare för lämplig EUbaserad kontaktinformation.

Tack för att du säkerställer din säkerhet och andras säkerhet vid användning av BOLT LAPPING TOOLS BROWNELLS THREADED SLEEVE FOR MAUSER SMALL ONLY. Din efterlevnad av dessa riktlinjer hjälper till att främja säkra metoder vid användning av detta verktyg.

NÁSTROJE PRO LAPOVÁNÍ ZÁVĚRU BROWNELLS ZÁVITOVÁ MANŽETA PRO MAUSER SMALL ONLY

Úvod

Děkujeme, že jste si zakoupili NÁSTROJE PRO LAPOVÁNÍ ZÁVĚRU BROWNELLS ZÁVITOVÁ MANŽETA PRO MAUSER SMALL ONLY. Tento nástroj je navržen tak, aby poskytoval stálý tlak při lapování zámkových výčnělků, což zajišťuje optimální výkon a bezpečnost během používání. Před použitím si prosím pečlivě přečtěte tuto příručku bezpečnostních pokynů, abyste zajistili bezpečné a efektivní používání výrobku.

Obecné bezpečnostní pokyny

- Zajistěte, aby byl výrobek používán pouze pro svůj zamýšlený účel, jak je uvedeno ve specifikacích produktu.
- Vždy s nástrojem zacházejte opatrně, abyste se vyhnuli zranění.
- Uchovávejte nástroj mimo dosah dětí a zranitelných jedinců.
- Před každým použitím zkontrolujte nástroj. Nepoužívejte, pokud jsou některé části poškozené nebo opotřebované.
- Dodržujte všechny místní předpisy týkající se používání a likvidace abrazivních materiálů.

Specifické bezpečnostní opatření pro použití

- Používejte osobní ochranné prostředky (PPE), jako jsou ochranné brýle a rukavice, abyste se chránili před prachem a troskami.
- Ujistěte se, že pracovní prostor je čistý, dobře osvětlený a bez překážek, které by mohly způsobit nehody.
- Nepřekračujte doporučené úrovně zrnitosti (600 až 800) při lapování, abyste se vyhnuli poškození nástroje nebo zbraně.
- Používejte nástroj pouze s kompatibilními modely, jak je uvedeno v popisu produktu.
- Vyhněte se aplikaci nadměrné síly; nechte nástroj vykonávat práci, abyste předešli zranění nebo poškození.

Pokyny pro instalaci a používání

1. Příprava

- Shromážděte všechny potřebné komponenty: tělo nástroje, píst a správnou velikost manžety pro váš model.
- Ujistěte se, že je zbraň vybitá a bez jakéhokoli střeliva.

2. Instalace

- Vyberte vhodnou závitovou manžetu pro váš model zbraně:
 - Mauser Small pro malé kroužkové akce Mauser
 - Mauser Large pro velké kroužkové akce Mauser
 - Savage Small pro akce Savage (kromě RUM, RSUM, WSM)
 - Savage Large pro ráže RUM, RSUM, WSM
- Pripevněte vybranou manžetu k tělu nástroje tím, že ji bezpečně zašroubujete.

3. Použití

- Vložte píst do těla nástroje a ujistěte se, že je správně usazen.
- Umístěte zámkové výčnělky proti přijímači zbraně.
- Aplikujte lehký, rovnoměrný tlak pomocí pružinového mechanismu, abyste udrželi zarovnání během lapování.
- Pravidelně kontrolujte pokrok a ujistěte se, že výčnělky zůstávají kolmé vůči přijímači.
- Po lapování vyčistěte nástroj a zbraň, abyste odstranili jakékoli zbytky abrazivního materiálu.

4. Údržba po použití

- Uložte nástroj na suchém, bezpečném místě mimo dosah dětí a domácích zvířat.
- Pravidelně kontrolujte nástroj na opotřebení a v případě potřeby vyměňte poškozené části.

Pokyny pro likvidaci

- Likvidujte jakékoli použité abrazivní materiály v souladu s místními předpisy o nakládání s odpady.
- Ujistěte se, že je nástroj likvidován ekologickým způsobem, pokud již není použitelný.

Kontaktní informace pro další podporu

- Pro jakékoli dotazy týkající se bezpečnosti nebo další pomoc se prosím obraťte na obal výrobku nebo svého prodejce pro příslušné kontaktní údaje v rámci EU.

Děkujeme, že dbáte na svou bezpečnost a bezpečnost ostatních při používání NÁSTROJŮ PRO LAPOVÁNÍ ZÁVĚRU BROWNELLS ZÁVITOVÁ MANŽETA PRO MAUSER SMALL ONLY. Vaše dodržování těchto pokynů pomáhá podporovat bezpečné praktiky při používání tohoto nástroje.